FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No. 157 Dorchester — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans la Paroisse St Lermiane (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph Bégin — Enumerator. / Recenseur.

Lines / Lignes (Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.) Dwelling House. / Maison.	Family household or institution. / Famille ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if a foreign born alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou hors du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. / Employés.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.	Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.	Infirm (specify age w... / Infirm... aucun l'infirm...
1		Bisson Marie ange	Ware	f	fille	C	août	1908	2	Québec			Français	Canad	Cath R		Néant							m m f	
2		— Emilia	— —	f	fille	C	juin	1910	1	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
3	128 / 132	Lagrain Cyril	— —	m	Chef	M	Octobre	1884	27	Que			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					m m f	
4		— — Angelina	— —	f	Epouse	M	Novembre	1885	26	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
5		— — Marie	— —	f	fille	C	février	1906	5	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
6		— — Antonio	— —	m	fils	C	juin	1907	4	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
7		— — Ulmire	— —	f	fille	C	juin	1908	3	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
8		— — Arselme	— —	m	fils	C	février	1909	2	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
9	129 / 133	Vachon Joseph	— —	m	Chef	M	Octobre	1884	27	Que			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					m m f	
10		— — Eveline	— —	f	Epouse	M	septembre	1887	24	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							~~m m f~~	
11		— — Eugenie	— —	f	soeur	C	Octobre	1904	7	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
12	130 / 134	Roy Octave	— —	m	Chef	M	Mai	1882	28	Que			Irlandais	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					8 m m f	
13		— — Tegane	— —	f	Epouse	M	Dec	1884	26	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
14		— — Théodore	— —	m	fils	C	février	1904	7	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
15		— — Amedée	— —	m	fils	C	avril	1906	5	Que			franc	Canad	Cath R		néant							6 m m f	
16		— — Eugene	— —	m	fils	C	mars	1907	4	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
17		— — Joseph	— —	m	fils	C	avril	1908	3	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
18	126 / 134	Vachon Napoléon	— —	m	Chef	M	juin	1869	42	Que			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					m m f	
19		— — Marie	— —	f	Epouse	M	Dec	1870	40	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
20		— — Napoléon	— —	m	fils	C	Nov	1890	20	Que			franc	Canad	Cath R	~~Aucun~~ Cultivateur	0-0-50		Oui					m m f	
21		— — Lucia	— —	f	fille	C	février	1893	18	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant				500	4%	10	m m f	
22		— — Alfred	— —	m	fils	C	Dec	1895	16	Que			franc	Canad	Cath R	~~Aucun~~	0-5-01		Oui					m m f	
23		— — Delia	— —	f	fille	C	jan	1897	14	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
24		— — Rose Ana	— —	f	fille	C	Nov	1898	13	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
25		— — Aime	— —	m	fils	C	Nov	1903	8	Que			franc	Canad	Cath R		néant							9 m m f	
26		— — Laura	— —	f	fille	C	Dec	1904	7	Que			franc	Canad	Cath R		néant							10 m m f	
27		— — Alfreda	— —	f	fille	C	Octobre	1905	6	Que			franc	Canad	Cath R		néant							10 m m f	
28		— — Dona	— —	m	fils	C	Nov	1907	3	Que			franc	Canad	Cath R		néant							8 m m f	
29		— — Alberta	— —	f	fille	C	Octobre	1910	7/12	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
30	127 / 135	Soulist Hanisla	— —	m	Chef	M	jan	1872	39	Que			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					m m ~~f~~	
31		— — Marie	— —	f	Epouse	M	juin	1873	34	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							~~m m~~ f	
32		— — Lonide	— —	m	fils	C	mars	1896	15	Que			franc	Canad	Cath R	~~Aucun~~	0-0-01		Oui					m m f	
33		— — Ovila	— —	m	fils	C	mars	1903	8	Que			franc	Canad	Cath R		néant							10 m m f	
34		— — Joseph	— —	m	fils	C	mars	1910	1	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
35		— — Lopaul	— —	m	fils	C	mars	1911	7/12	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m ~~f~~	
36	128 / 136	Bisson Frédéric	— —	m	Chef	M	août	1855	56	Que			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					~~m m~~ f	
37		— — Marie	— —	f	Epouse	M	Octobre	1862	49	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
38	129 / 137	Vachon Omer	— —	m	Chef	M	août	1878	33	Que			franc	Canad	Cath R	fromagier	0-0-33		Oui		—	—	350	m m f	
39		— — Odelie	— —	f	Epouse	M	mai	1881	31	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							m m f	
40		— — Emelda	— —	f	fille	C	juin	1904	7	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
41	130 / 138	Bisson Benoni	— —	m	Chef	M	mars	1865	45	Québec			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					11 m m f	
42		— — Olivine	— —	f	Epouse	M	août	1878	33	Québec			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant				500	4%	13	~~m m~~ f	
43		— — Erina	— —	f	fille	C	août	1899	11	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant				200	3%	11	m m f	
44		— — Marie	— —	f	fille	C	Déc	1900	10	Que			franc	Canad	Cath R	Aucun	néant							8 m m f	
45		— — Carril	— —	m	fils	C	mars	1902	8	Que			franc	Canad	Cath R		néant							8 m m f	
46		— — Joseph	— —	m	fils	C	août	1903	7	Que			franc	Canad	Cath R		néant							8 m m f	
47		— — Donat	— —	m	fils	C	avril	1906	5	Que			franc	Canad	Cath R		néant							8 m m f	
48		— — Rosaire	— —	m	fils	C	mars	1908	3	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
49		— — Irene	— —	f	fille	C	février	1910	1	Que			franc	Canad	Cath R		néant							m m f	
50	131 / 139	Turnel Emil	— —	m	Chef	C				Québec			franc	Canad	Cath R	Cultivateur	0-0-50		Oui					m m f	

34